



Peitzer Land Echo

Beilage: Amtsblatt für das Amt Peitz/Amtske łopjeno za amt Picnjo mit seinen Gemeinden Drachhausen/Hochoza, Drehnow/Drjenow, Heinersbrück/Móst, Jänschwalde/Janšojce, Tauer/Turjej, Teichland/Gatojce, Turnow-Preilack/Turnow-Pšituk und der Stadt Peitz/Picnjo
15. Jahrgang · Nr. 8 · Amt Peitz, 26.06.2024

90 Jahre FF Radewiese

Wir laden herzlich ein.

06.07.2024



13:30 Uhr Eröffnung und Begrüßung

14:00 Uhr Beginn der Wettkämpfe

Löschangriff nass

**Ab 19:30 Uhr lassen wir die „Puppen“ tanzen
mit DJ Axel & traditionellem Showprogramm**

Feuerwehr Oldtimer Treffen ☛ kühle Getränke ☛ Leckeres vom Grill & Smoker ☛ Eintritt frei ☛ Bowlebar ☛ Gaudiwettkämpfe ☛ hausgemachte Torten & Kuchen



**Austragungsort des
Feuerwehramtsausscheides des Amtes Peitz/Picnjo**

In dieser Ausgabe

Von Amts wegen	Seite 3
Aus der Redaktion	Seite 6
Aus den Gemeinden	Seite 7
Kultur	Seite 8
Wirtschaft und Soziales	Seite 10
Serbske žywjane	Seite 11
Von unseren Feuerwehren	Seite 11
Sport	Seite 14
Kirchliche Nachrichten	Seite 15

Nächste Ausgabe Nr. 9/2024

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge:

Dienstag, 16. Juli 2024, 12:00 Uhr

E-Mail: presse@peitz.de

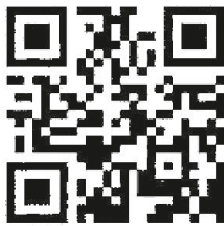
Annahmeschluss für Anzeigen:

Dienstag, 23. Juli 2024, 9:00 Uhr

E-Mail: f.bertram@wittich-herzberg.de

Die nächste Ausgabe erscheint am:

Mittwoch, dem 31. Juli 2024



www.peitz.de



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Franziska Bertram

Ihre Medienberaterin vor Ort

0171 8350149

f.bertram@wittich-herzberg.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Impressum

Herausgeber:

Amt Peitz, Der Amtsdirektor des Amtes Peitz
- verantwortlich für den redaktionellen Teil: Amtsdirektor Norbert Krüger,
03185 Peitz, Schulstr. 6, Telefon: 035601 38-0, Fax: 38-170
- Redaktion Peitzer Land Echo: Tel.: 035601 38-115, Fax: 38-177,
www.peitz.de, E-Mail: peitz@peitz.de

Verlag und Druck:

- LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Tel.: 03535 489-0,
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeine Geschäftsbedingungen.

Anzeigenannahme/Beilagen:

- Agentur Peitz, 03185 Peitz, Juri-Gagarin-Str. 11, Tel.: 035601 23080, E-Mail: a.benke@agentur-peitz.com

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, vertreten durch den Geschäftsführer
ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Das „Peitzer Land Echo“ wird an alle erreichbaren Haushalte in den amtsangehörigen Gemeinden kostenlos verteilt. Erscheinungstag (einmal im Monat) ist ein Mittwoch bei einer Auflagenhöhe von 6.500 Stück pro Ausgabe. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum Abpreis von 71,88 Euro (incl. MwSt. und Versand) oder per PDF je 4,99 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden. Für an das Amt Peitz eingesandte Textbeiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung, im Falle einer Veröffentlichung besteht kein Anspruch auf Vergütung. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische oder um Stimmen werbende Gruppierung/der Auftraggeber verantwortlich.
© für die Vignetten: Meinhard Bärmich, Drachhausen.



AMT PEITZ
Amt Picnjo
Schulstr. 6
03185 Peitz

Bürgertelefon: 035601 380
Fax: 035601 38170
E-Mail: peitz@peitz.de
Internet: www.peitz.de

Das Amt und das Bürgerbüro haben wie folgt geöffnet: Bürgerbüro:

Tel.: 035601 38-191, -192, -193
Fax: 035601 38-196
E-Mail: buergerbuero@peitz.de

Dienststunden Bürgerbüro:

Mo., Do.: 08:30 bis 11:30 Uhr & 13:30 bis 15:30 Uhr
Di.: 08:30 bis 11:30 Uhr & 13:30 bis 18:00 Uhr
Mi.: geschlossen
Fr.: 08:30 bis 12:00 Uhr

Dienststunden der Fachämter:

Mo., Do.: 08:30 bis 11:30 Uhr & 13:30 bis 15:30 Uhr
Di.: 08:30 bis 11:30 Uhr & 13:30 bis 18:00 Uhr
Mi.: geschlossen
Fr.: 08:30 bis 12:00 Uhr

Kultur- und Tourismusamt/Tourist-Information

03185 Peitz, Markt 1/Rathaus

Tel.: 035601 8150, E-Mail: tourismus@peitz.de

Mo. bis Fr. 08:30 bis 12:00 Uhr & 13:00 bis 18:00 Uhr
Sa. 09:00 bis 13:00 Uhr
Sonn- und feiertags geschlossen

Amtsbibliothek

03185 Peitz, Schulstr. 8

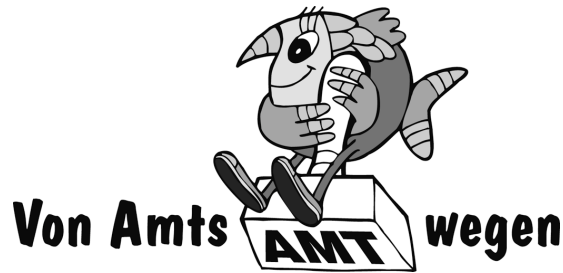
Tel.: 035601 892290, E-Mail: bibliothek@peitz.de

Mo.: 10:00 bis 16:00 Uhr
Di.: 10:00 bis 18:00 Uhr
Mi. geschlossen
Do.: 09:00 bis 17:00 Uhr
Fr.: 09:00 bis 14:00 Uhr

Kommunale Partnerschaften

Amt Peitz	und	Gemeinde Zbazynek, Polen	Gemeinde Zielona Gora, Polen
		seit dem 26.02.2000	seit dem 16.09.2007

Stadt Peitz	und	Kostrzyn, Polen	Gemeinde Drehnow	und	Dorf Ochla, Polen
		seit dem 03.08.2001			seit dem 15.02.2000
Gemeinde Heinersbrück	und	Dorf Świdnica, Polen	Gemeinde Jänschwalde	und	Dorf Ilowa, Polen
		seit dem 02.04.2006			seit dem 07.07.2006



Liebe Mitbürgerin und Mitbürger,

ich möchte mich wenige Tage, nachdem ich meine Tätigkeit als neuer Amtsdirektor aufgenommen habe, erstmals an Sie wenden. Nach der Ernennung zum Amtsdirektor durch den Amtsausschuss des Amtes Peitz/Picnjo trete ich die Nachfolge Ihrer langjährigen Amtsdirektorin Frau Elvira Hölzner sowie der seit Ende des letzten Jahres amtierenden Amtsdirektorin Frau Kerstin Lichtblau an, welche in Ihren verdienten Ruhestand eingetreten sind. Ich bin mir der vielfältigen Spuren, die beide überall hinterlassen haben, sehr bewusst. Deshalb gilt zu allererst mein Respekt und mein Dank an meine Vorgängerinnen für Ihr Wirken, mit dem sie in den letzten zwei Jahrzehnten diese Region vorangebracht und lebenswert gemacht und Weichen für die Herausforderungen der Zukunft gestellt haben.

Ich bedanke mich für die Glückwünsche als neuer Amtsdirektor, die zugleich mit der Erwartung verbunden wurden, Bewährtes zu bewahren, angestoßene Projekte weiter voranzutreiben, aber auch neue Impulse zu setzen bei der Modernisierung der Amtsverwaltung und der Teilhabe aller Gemeinden am sich derzeit vollziehenden Strukturwandel.



Nach den Kommunalwahlen vom 9. Juni konstituieren sich in diesen Tagen die neu gewählten Gemeindevertretungen der amtsangehörigen Gemeinden sowie die neue Stadtverordnetenversammlung der Stadt Peitz/Picnjo, um die Geschicke des Amtes Peitz/Picnjo in den nächsten fünf Jahren maßgeblich zu bestimmen. Dies ist keine leichte Aufgabe in einer Zeit, die von starken Verunsicherungen geprägt ist durch die aktuelle Weltlage, durch das nicht für jeden immer nachvollziehbare Agieren der Bundespolitik aber insbesondere auch durch den schon beginnenden Strukturwandel in der Lausitz. Der mit der Abschaltung von zwei 500 MW-Blöcken schon begonnene Ausstieg aus der Braunkohlen-verstromung am Standort des Großkraftwerks Jänschwalde lässt Fragen aufkommen nach der Gewährleistung einer stabilen Stromversorgung, der Ab-

sicherung der zukünftigen Fernwärmeversorgung für die Stadt Peitz/Picnjo, aber vor allem nach der Schaffung von neuen Arbeitsplätzen durch Neuansiedlungen von Industriebetrieben auf dem Kraftwerksgelände.

Mit dem als neues Industriegebiet geplanten GRAL (Green Areal Lausitz) sollen erste Antworten gegeben werden. Die konkreten Planungsarbeiten inklusive umfassender Behördentermine zur Vorbereitung der Ansiedlungen erster Industriebetriebe sind in vollem Gange. Aber auch hier sind Ungeduld und Zweifel verständlich, solange man nicht konkrete Bauaktivitäten auf dem Gelände vermerken kann.

Neben diesen großen Themen stehen auch alltägliche, aber deshalb nicht weniger bedeutsame Aufgaben an. Nur beispielhaft genannt seien die ausreichende Bereitstellung von Kita-Plätzen, die Gewährleistung moderner Unterrichtsbedingungen in den Schulen, die Ausstattung der Freiwilligen Feuerwehren mit Technik, die den aktuellen Einsatzanforderungen entspricht, aber auch die Unterstützung gemeinnütziger Vereine, die, wie auch die Wehren, eine ganz besondere Bedeutung für das soziale Miteinander haben, vom Sportverein, über die sorbische Brauchtumpflege bis hin zum Seniorenverein, um nur einige zu nennen.

Auch die Außendarstellung unserer Region für den Tourismus sollten wir verbessern, zumal mit dem Seehafen Teichland ein weiteres Highlight demnächst das Spektrum der touristischen Ziele in der Region erweitern wird.

Diese Vielzahl von Zielen können nur WIR GEMEINSAM erreichen durch das engagierte ehrenamtliche Mitwirken als Bürgermeister, als Gemeindevertreter, als Stadtverordnete, durch das Engagement von Vereinen, Wirtschaftstreibenden, engagierten Bürgerinnen und Bürgern und selbstverständlich einer motivierten Amtsverwaltung, die ihren Modernisierungs- und Digitalisierungsprozess zügig fortsetzen muss und sich in Ihrer Außendarstellung bedingungslos als Dienstleister für alle Bürger des Amtes Peitz/Picnjo präsentieren muss.

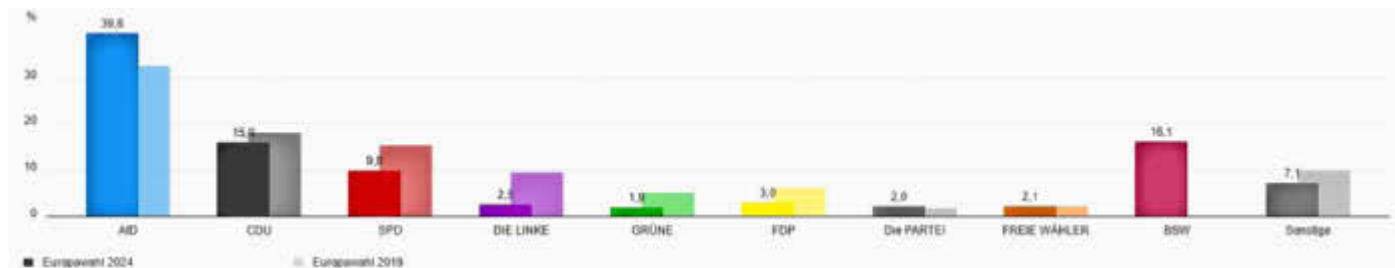
Lassen Sie uns dieses WIR GEMEINSAM trotz aller täglicher Widrigkeiten wieder neu beleben. Lassen Sie uns wieder mehr miteinander statt übereinander reden, anderen Sichtweisen zuhören statt pausenlos nur die eigenen zu predigen, mehr Toleranz üben gegenüber anderen Lebensmodellen, die Schwachen nicht auf der Strecke zurücklassen. Und lassen Sie uns einfach die Kategorie „So etwas macht man nicht“ wieder verstärkt als moralischen Kompass in unser täglichen Leben wieder stärker einfließen.

Ich bin angetreten, meine ganze Kraft für unsere gemeinsame Zukunft einzusetzen. Ich rufe Sie auf, mich dabei zu begleiten und mit Ihren Ideen zu unterstützen. Vielen Dank.

*Ihr Amtsdirektor
Norbert Krüger*

Das Amt Peitz hat gewählt

Ergebnis Europawahl



Wahlstatistik Amt Peitz

Wahlbeteiligung

73,0 %

Wahlberechtigte insgesamt

9.014

Wählende insgesamt

6.577

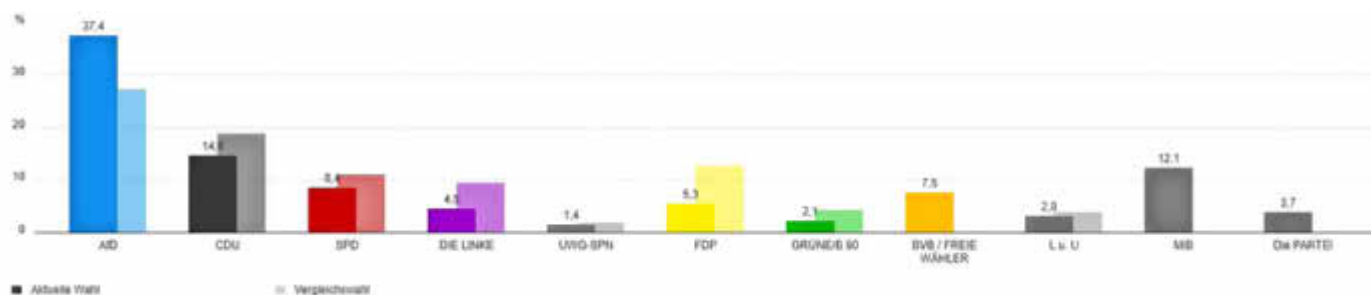
Ungültige Stimmen

101

Gültige Stimmen

6.476

Ergebnis Kreistagswahl



Wahlstatistik Amt Peitz

Wahlbeteiligung

71,5 %

Wahlberechtigte insgesamt

9.114

Wählende insgesamt

6.518

Ungültige Stimmen

138

Gültige Stimmen

18.861

Ein herzliches Dankeschön an alle Wahlhelfer

Als Wahlleiterin des Amtes Peitz möchte ich mich persönlich sowie im Namen des Wahlteams bei allen freiwilligen Helfern herzlich bedanken.

Vielen Dank an unsere Wähler!

In den Gemeinden des Amtes Peitz wurden neben der Europa- und Kreistagswahl die Bürgermeister, Gemeindevertreter/Stadtverordnete, Ortsbeiräte und Ortsvorsteher gewählt.

Somit waren bis zu 5 Stimmzettel anzukreuzen. Die Stimmzettel waren teilweise so groß, dass einige Wartezeiten in Kauf genommen werden mussten. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Vielen Dank an unsere 150 Wahlhelfer!

Sie hatten alle Hände voll zu tun. Zuerst galt es 16 Wahllokale und 4 Briefwahllokale einzurichten und jeweils 10 Stunden Öffnungszeit abzusichern.

Ab 18:00 Uhr begannen die Auszählungen. Zuerst musste die Europa- und im Anschluss die Kreistagswahl ausgezählt werden. Dann endlich konnte man sich den eigenen kommunalen Wahlen zuwenden (Ergebnis im beigefügten Amtsblatt).

Insgesamt wurden 28.201 Stimmzettel entfaltet, sortiert und ausgezählt. Die Wahlvorstände haben teilweise bis weit nach Mitternacht mit den Auszählungen, den Niederschriften und schließlich dem Verpacken zugebracht.

In diesem Jahr gilt jedoch ein besonderer Dank den Mitstreitern „hinter den Kulissen“. Seit März 2023 begleitet uns das Thema Wahlen, neben unserer eigentlichen Arbeit.

So waren es nicht nur der Ausfall der Technik, die Prüfung aller Wahlvorschläge, anstehende Probewahlen oder die Erstellung und der Druck der Stimmzettel, die uns so manch eine schlaflose Nacht beschert hatten.

Für eure geleistete Arbeit und tatkräftige Unterstützung möchte ich mich ganz herzlich bedanken.

Nach den Wahlen ist ja bekanntlich vor den Wahlen...!

Am 22. September 2024 finden die Landtagswahlen statt.

Aufruf zur Benennung von Beisitzern für die Wahlvorstände der Gemeinden des Amtes Peitz und der Stadt Peitz

Wer Interesse an der Arbeit im Wahlvorstand hat, der melde sich bitte unter der Telefonnummer 035601 38116 oder per E-Mail: wahlen@peitz.de bei mir.

Die Vorschläge sind schriftlich zu richten an:

Amt Peitz
Wahlleiter
Schulstraße 6, 03185 Peitz
oder per E-Mail an: wahlen@peitz.de

Jessica Hannusch
Wahlleiterin

Fundbüro

Datum der Anzeige	Fundort	Fundgegenstand
30.04.2024	Triftstraße, in Peitz	26er Mountainbike, rot
23.05.2024	Spielplatz Rehnpark, Peitz	„Einsatz für Sam“
07.06.2024	Bushaltestelle Ottendorf, Peitz	rosegoldene Gleitsichtbrille

Die Fundsachen können nach Terminvereinbarung im Bürgerbüro abgeholt werden.

Ein entsprechender Eigentumsnachweis ist zu erbringen.

Müllentsorgung

Restmüll

gerade Woche: 28.06., 12.07., 26.07.
Jänschwalde-Ost, OT Drewitz, OT Drewitz - Am Pastling, OT Grieben
gerade Woche: Di., 09.07., 23.07.
Drachhausen, Drehnöw, Heinersbrück, OT Grötsch, WT Radewiese, WT Sawoda,
OT Jänschwalde-Dorf, Jänschwalde-Kraftwerk, Tauer, OT Schönhöhe, OT Bärenbrück, OT Maust, OT Neuendorf, OT Turnöw, OT Preilack, Stadt Peitz

Biotonne

Dienstag (ungerade Woche): 02.07., 16.07., 30.07.
Drachhausen, Drehnöw, OT Turnöw, Stadt Peitz
gerade Woche: Mi., 26.06., 10.07., 24.07.
Heinersbrück, OT Grötsch, WT Radewiese, WT Sawoda, OT Jänschwalde-Dorf, OT Jänschwalde-Ost, OT Drewitz, OT Drewitz/Am Pastling, OT Grieben, Tauer, OT Schönhöhe, OT Bärenbrück, OT Maust, OT Neuendorf, OT Preilack

Blaue Tonne / Papier

Mo., 15.07. Heinersbrück, WT Radewiese, WT Sawoda
Mi., 17.07. Kraftwerk Jänschwalde
Mo., 22.07. OT Grötsch, OT Maust, OT Schönhöhe, OT Bärenbrück, OT Turnöw, OT Preilack,
Fr., 28.06., 26.07. OT Grieben
Mo., 01.07., 29.07. OT Jänschwalde-Dorf, OT Jänschwalde-Ost, OT Drewitz, OT Drewitz/Am Pastling, OT Neuendorf, Tauer
Mi., 10.07. Drachhausen, Drehnöw, Stadt Peitz,

Gelbe Tonne

Di., 16.07. Drachhausen, Drehnöw
Mi., 24.07. Heinersbrück, OT Grötsch, WT Radewiese, WT Sawoda, Tauer, OT Schönhöhe, OT Bärenbrück
Do., 18.07. Kraftwerk Jänschwalde
Mo., 08.07. Preilack
Mi., 03.07., 31.07. Neuendorf
Mi., 10.07. Jänschwalde-Dorf, Jänschwalde-Ost, OT Drewitz, OT Drewitz Am Pastling, OT Grieben
Do., 11.07. OT Maust
Fr., 12.07. OT Turnöw, Peitz – Ausbau Windmühle

Gelbe Tonne Stadt Peitz:

Do., 18.07.
Am Bahnhof, Am Gerichtspark, Am Hammergraben, Am Malxebogen, Am See, Am Teufelsteich, Amselweg, An der Malxe, Artur-Becker-Str., August-Bebel-Str., Badesee Garkoschke, Bergstraße, Blüchers Vorwerk, Brunnenplatz, Cottbuser Str., Elster-Ausbau, Feldstraße, Festungsweg, Finkenweg, Frankfurter Str., Frankfurter Str. Ausbau, Gartenstr., Graureiherstr., Hauptstraße, Hirtenplatz, Hornoer Ring, Jahnplatz, Juri-Gagarin-Str., Kurze Str., Lieberoser Str., Lindenstr., Lutherplatz, Lutherstraße, Markt, Martinstraße, Mauerstraße, Maxim-Gorki-Str., Meisenring, Mittelstraße, Ottendorfer Ausbau, Ottendorfer Str., Pappelweg, Paul-Dessau-Str., Pfuhlstraße, Plantagenweg, Richard-Wagner-Str., Ringstraße, Schulstraße, Spreewaldstr., Str. d. Völkerefreundschaft, Um die Halbe Stadt, Wallstraße, Wiesenstr., Wiesenvorwerk, Wilhelm-Külz-Str., Ziegelstraße
Do., 04.07.
Ackerstraße, Ahornweg, Alte Bahnhofstraße, Am Erlengrund, An der Gärtnerei, An der Glashütte, Dammzollstr., Elias-Balthasar-Giesel-Str., Ernst-Thälmann-Str., Feldweg, Festungsgraben, Fischerstraße, Friedensstr., Gewerbepark, Gottlieb-Fabrizius-Str., Grüner Weg, Gubener Str., Gubener Vorstadt, Gubener Vorstadt Ausbau, Heinrich-Mosler-Ring, Holunderweg, Hüttenwerk, Hüttenwerk Ausbau, Karl-Kunert-Str., Karl-Liebkecht-Str., Kirchweg, Kraftwerkstraße, Rudolf-Breitscheid-Str., Siedlungsstraße, Triftstraße, Weidenweg

Für die Richtigkeit der Termine wird keine Gewähr übernommen!

Zahlungserinnerung der Amtskasse

Auch im Jahr 2024 werden wieder Steuern und Gebühren fällig.

Bitte merken Sie sich folgende Termine vor:

01. Juli 2024

Grundsteuern (Jahreszahler), Hundesteuern, Friedhofsgebühren, Gebühren Winterwartung
15. August 2024

Grund- und Gewerbesteuern III. Quartal, Umlagen für den Gewässerverband Spree-Neiße
15. November 2024

Grund- und Gewerbesteuern IV. Quartal

Es wird darauf hingewiesen, dass in den meisten Fällen kein neuer Bescheid versendet wird. Bei den zuletzt erstellten Bescheiden handelt es sich zum größten Teil um Folgebescheide, die auch für zukünftige Jahre gelten.

Bitte entnehmen Sie diesen die zu zahlenden Beträge.

Wer bisher nicht am Abbuchungsverfahren beteiligt ist, wird im Interesse einer ordnungsgemäßen Abwicklung und zur Vermeidung von Mahngebühren um pünktliche Einzahlung der fälligen Beträge gebeten.

Dies ist durch Überweisung auf das jeweilige Konto der Gemeinde, in der die Steuern anfallen, möglich:

Amt/Gemeinde	IBAN
Amt Peitz	DE72 1805 0000 3509 0093 46
Drachhausen	DE66 1805 0000 3509 1001 49
Drehnöw	DE94 1805 0000 3509 1000 33
Heinersbrück	DE75 1805 0000 3509 1000 84
Jänschwalde	DE40 1805 0000 3502 1010 00
Stadt Peitz	DE26 1805 0000 3509 0090 10
Tauer	DE53 1805 0000 3509 1000 92
Teichland	DE32 1805 0000 3509 1068 72
Turnöw-Preilack	DE12 1805 0000 3509 1072 32
BIC für alle Konten: WELADED1CBN Sparkasse Spree-Neiße	

A. Halbasch
Amtskasse

Nachruf

Wir erhielten die traurige Nachricht,
dass unser ehemaliger Amtsleiter

Herr

Dirk Blümel

verstorben ist.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Wir trauern um ihn und werden ihn in guter Erinnerung
behalten.

Das Ordnungsamt des Amtes Peitz

Juni, 2024



Auf der anderen Seite verzichtet der Lehrgang auf Wissensfelder, die bei kommunalen Ordnungshütern nicht so gefragt sind wie beispielsweise die kommunale Finanzwirtschaft. Vor dem Hintergrund der stetigen Änderungen und Neuerungen im Bereich des Ordnungsrechts sowie der entsprechenden Rechtsprechungen hatte das Niederlausitzer Studieninstitut für kommunale Verwaltung (NLSI) bereits im Jahre 2016 diesen Lehrgang entwickelt und erstmals durchgeführt. Bei der Konzeption saßen seinerzeit am Tisch erfahrene Führungskräfte kommunaler Ordnungsämter und der Polizei.



193 Unterrichtsstunden für den Ordnungsdienst - Niederlausitzer Studieninstitut startet Spezialausbildung für kommunale Ordnungshüter

Immer dort, wo eine regulierende Stelle gefragt ist, um das friedliche Zusammenleben der Menschen in einer Stadt oder einer Gemeinde sicherzustellen, sind sie gefragt: Die Beschäftigten der kommunalen Ordnungsämter. Dabei ist die Spanne der von ihnen zu erledigenden Aufgaben weit, reicht sie doch von der Ahndung kleinerer Verkehrsdelikte wie „Falschparken“ bis hin zur gemeinsamen Entwicklung von Sicherheitskonzepten für Großveranstaltungen mit Polizei, Rettungsdienst und Feuerwehr. Im Bildungszentrum des Niederlausitzer Studieninstituts für kommunale Verwaltung in Lübben startete heute (12.6.) ein Speziallehrgang für Beschäftigte der kommunalen Ordnungsämter im Süden Brandenburgs. Mit dem 193 Unterrichtsstunden umfassenden Lehrgang sollen diese zukünftig noch besser auf ihre Aufgaben vorbereitet werden. Neben theoretischem Grundlagenwissen zum Verwaltungs- und Ordnungsrecht werden vor allen Dingen Schwerpunkte in den Bereichen Streifengang, Ordnungswidrigkeiten, Straftaten und psychologische Grundlagen gesetzt.



An ihrem ersten Ausbildungstag begannen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Speziallehrganges für kommunale Ordnungshüter am Niederlausitzer Studieninstitut für kommunale Verwaltung (NLSI) mit dem Thema „Einführung in das Allgemeine Verwaltungsrecht anhand des Gefahrenabwehrrechts“, welches von der langjährigen nebenamtlichen Dozentin für Ordnungsrecht am NLSI, Katrin Zillmann (6. v. l.), unterrichtet wird. Begrüßt wurden sie von der stellvertretenden Studienleiterin des NLSI, Mareike Scobel (7. v. l.). Foto: Evelyn Stöwer (NLSI)

Korrektur der redaktionellen Hinweise der letzten Ausgabe

Beginnend mit dieser Ausgabe übernimmt eine kommissarische Redaktion die Verantwortung über das Peitzer LandEcho. Die Verantwortlichkeiten sind dabei nicht, wie bisher, an feste Mitarbeiter des Amtes Peitz gebunden, geschweige denn an eine einzelne.

Daher sind bei der Einreichung von Artikeln folgende Dinge unbedingt notwendig:

- **Reichen Sie Ihre Artikel ausschließlich auf die E-Mail-Adresse presse@peitz.de ein!**
- **Reichen Sie Ihre Artikel im Word (.doc,.docx) oder OpenOffice/LibreOffice (.odt) –Format ein!**
- **Setzen Sie beigefügte Bilder in größtmöglicher Auflösung in die Textdateien ein!**
- **Schreiben Sie uns in Ihrer E-Mail, ob Sie mit einer zusätzlichen Veröffentlichung auf der Website www.peitz.de einverstanden sind!**

Ihre neue Redaktion

Alles aus einer Hand.

Beraten. Gestalten. Drucken. Verteilen.

**KALENDER | DRUCKSCHREIBESÄTZE | ETIKETTEN |
BROSCHÜREN | FLAGGEN U.V.M.**



LINUS WITTICH Medien KG

Anfragen & Preisangebote:
agentur.herzberg@wittich.de oder wenden Sie sich
vertrauensvoll an Ihre*n Medienberater*in!



Sommerfest für alle Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Tauer und dem OT Schönhöhe

Am 20. Juli 2024 findet im Hotel "Christinenhof & Spa" in 03185 Tauer, Hauptstraße 39, unser Seniorensommerfest statt.

Beginn: 14:00 Uhr

Bei Kaffee, Kuchen und einem kleinen Imbiss am Abend gibt es genügend Zeit, um interessante Gespräche zu führen.

Ein Musiker sorgt mit Musik und lustigen Einlagen für Ihre Unterhaltung. Es darf natürlich auch getanzt werden.

Bitte diesen Termin unbedingt notieren, denn persönliche Einladungen werden nicht zugesandt.

Ich freue mich auf einen gemütlichen Nachmittag mit Ihnen.

Herzliche Grüße

Ihre Bürgermeisterin und die Gemeindevertretung

Tag der Nachbarn 2024 in Drewitz

Am Freitag, dem 31.05.2024, nahmen die Drewitzer auf Initiative des Ortsbeirates zum ersten Mal am *Tag der Nachbarn* teil. Es wurde die Kunstaustellung mit Werken von Drewitzer Künstlern im Dienstleistungszentrum eröffnet, die reges Interesse fand.

Auf dem Hof der Familie Richter fand ein Trödelmarkt statt. Viele Drewitzer brachten neue und gut erhaltene Dinge, so dass es ein großes Angebot gab.



Auf Grund der Wetterlage hatten wir uns entschlossen, den Treff am Grill auch auf dem Hof der Familie Richter durchzuführen. Dazu wurde am Vormittag mit vielen Helfern noch ein Zelt aufgebaut. Die ersten Gäste blieben dann gleich nach dem Besuch des Trödelmarktes und warteten auf die Bratwurst.



Schnell füllten sich die Plätze und es wurde sich angeregt unterhalten. Zum Ende zog dann doch noch das Gewitter heran und viele beeilten sich, noch trocken nach Hause zu kommen. Unter dem Zelt war aber genug Platz, wer geblieben war wurde nicht nass und konnte bei einem Bier das Wasserspiel betrachten. Es war ein gelungener Tag der Nachbarn, und alle Teilnehmer waren begeistert.

Wir bedanken uns bei allen, die zum Gelingen beigetragen haben.

Der Ortsbeirat

14.07.2024 10.00- 15.00 Uhr
Flohmarkt der Höfe Griefsen

Bummelt durch die verschiedenen Höfe in Griefsen und vielleicht findet ihr Schätze

Kochen, Bratwurst & Stockbrot
 (Lageplan im Gemeindeforum bzw. bei den Ständen erhältlich)

Wir wollen euren Schätzen verschonen!
 Dem Kontaktiert uns und macht's euch gut!

0151 41865008

Grünes Griefsen e.V.

Redaktion
Immer die richtigen Worte.

LINUS WITTICH Medien KG



Der digitale Weg zur Erfassung:

cmsweb.wittich.de



Kulturtermine

Termin	Veranstaltung
06.07.2024	Besichtigung der Holländermühle Turnow
10:00 Uhr	Ausbau Windmühle 5 03185 Turnow-Preilack/Turnow-Pšituk OT Turnow
06.07.2024	Neptunfest - das Sommerfest des CCD
15:00 Uhr	See-Perle am Badensee Garkoschke 03185 Peitz/Picnjo
06.07.2024	90 Jahre Freiwillige Feuerwehr Radewiese
13:00 Uhr	30. Pokallauf Löschangriff nass mit Amtsausscheid Amt Peitz & Feuerwehr Oldtimertreffen Sportplatz Radewiese 03185 Heinersbrück/Möst OT Radewiese
07.07.2024	Sommertheater in historischen Stadtkernen
19:00 Uhr	„DER BIBERPELZ“ von Gerhart Hauptmann auf der Zitadelle zu Peitz Am Festungsturm 2, 03185 Peitz/Picnjo
08.07.2024	Orgelweihkonzert in der Hochofenhalle
19:00 Uhr	Volker Jaekel spielt auf der neuen Schuke-Werksorgel Hochofenhalle des königlichen Hüttenwerks zu Peitz, Hüttenwerk 2, 03185 Peitz/Picnjo
13.07.2024	Besichtigung der Holländermühle Turnow
10:00 Uhr	Ausbau Windmühle 5 03185 Turnow-Preilack/Turnow-Pšituk OT Turnow
19.07.2024	Das bucklige Pferdchen- DEFA Heim[at]Kino
16:00 Uhr	Amtsbibliothek Peitz Schulstraße 8, 03185 Peitz/Picnjo
20.07.2024	Besichtigung der Holländermühle Turnow
10:00 Uhr	Ausbau Windmühle 5 03185 Turnow-Preilack/Turnow-Pšituk OT Turnow
27.07.2024	Sommerwanderung im EWILPA –
10:00 Uhr	Essbare Wildpflanzenpark Teichland Treffpunkt: Parkplatz der Begegnungsstätte "Kastanienhof" in Teichland/Gatojce OT Neuendorf

Möchten Sie Ihre Kulturveranstaltung auch veröffentlichen? Dann nutzen Sie den Link <https://tinyurl.com/yeky7f7m> um einen Eintrag in die landesweite Veranstaltungsdatenbank zu beantragen. Diese Datenbank ist die Grundlage für viele Veranstaltungslisten, auch der oberen.

Benefizkonzertreise 2024

Musik machen, Rad fahren und Gutes tun

das ist das Motto des „Collegium Pedale Cantorum“.

Im Sommer geht das Ensemble mit dem Fahrrad auf Chorreise. Zum Programm gehört vier- bis achttimmige Chormusik von der Renaissancezeit bis zum Jazz, ebenso wie Instrumentalmusik aus verschiedenen Musikepochen. Mit einer lebendigen Moderation wird das Publikum durch das Konzert geführt. Aus der Freude am Musizieren und Zuhören soll auch Freude für andere erwachsen. Das Ensemble sammelt daher für Projekte des Vereines „German Doctors“ und bittet am Ausgang herzlich um die Spenden der Konzertbesucher. Die Gelder aus den Konzerten unterstützen die Arbeit von „German Doctors“ weltweit. Das

Fahrrad als Fortbewegungsmittel sowie Anliegen und Botschaft des Chores haben sich seit der Gründung des Ensembles nicht verändert. Es ist heute – wie schon vor 39 Jahren – wichtig, Kirchenmusik in ländlichen Gebieten erlebbar zu machen.

Derzeit umfasst das Ensemble ca. 25 Sängerinnen und Sänger aus dem ganzen Bundesgebiet. Die Mitglieder des Chores haben professionell mit Musik zu tun oder betreiben sie als anspruchsvolles Hobby. Zum Programm gehören dieses Jahr Kompositionen von Heinrich Schütz, Claudio Monteverdi, Johann Hermann Schein, Georg Philipp Telemann, Heinrich Peter Freiherr von Herzogenberg, Ola Gjeilo, Philipp Lawson, ABBA, Jester Hairston u.a. Die Reise führt uns von **Jänschwalde 22.07.** über Straupitz/Spreewald 23.07. nach Storkow/Mark 24.07., weiter über Märkisch Buchholz 25.07. und Lübbenau 26.07. nach Kolkwitz 27.07. Die Konzerte beginnen 19:30 Uhr, der Eintritt ist frei – am Ausgang wird um eine Spende für „German Doctors“ gebeten.

Mit freundlichen Grüßen

Kreiskantor Friedemann Lessing – Osterburg/Altmark
(Ensembleleiter)

Sommertheater auf der Zitadelle Peitz

„Der Biberpelz“ von Gerhart Hauptmann
am 07.07.2024 um 19:00 Uhr



Die Arbeitsgemeinschaft Städte mit historischen Stadtkernen und theater 89 laden zu einem Abend der künstlerisch-witzigen Verständigung. Unter dem Motto „**Menschen bewegen – Altstadt lebt Vielfalt**“ präsentiert theater 89 eine Komödie, welche die soziale Wirklichkeit gegensätzlicher Werthaltungen ungeschönt, aber humorvoll, „irgendwo um Berlin“ wiedergibt.

„Der Biberpelz“ von Gerhart Hauptmann gilt als die einzige echte Komödie des Naturalismus. Als in den Jahren 1892-1893 entstandenes sozialkritisches Drama, ist es zugleich eine Milieustudie der bürgerlichen Arbeiterschicht („der kleinen Leute“) und der wilhelminischen Oberschicht (Amtsträgern und Militär) des ausgehenden 19. Jahrhunderts.

Inhalt: Die clevere Waschfrau Frau Wolff stiehlt gemeinsam mit ihrem Mann Brennholz und einen Biberpelz vom Rentier Krüger. Der Amtsvorsteher von Wehrhahn ist unterdessen viel zu sehr damit beschäftigt, vermeintliche politische Umtriebe zu verfolgen, und übersieht offensichtliche Hinweise auf die Täter. Frau Wolff kommt ungeschoren davon. Zentrales Thema ist der Gegensatz von „denen da oben“ und „denen da unten“, der bis heute landauf, landab wirkt und vermehrt heraufbeschworen wird.

Gesprochen, gesungen und gespielt von theater 89.

Künstlerische Leitung: Hans-Joachim Frank
Geschäftsführerin: Uta Wilde



NEPTUN
SOMMERFEST DES CCD

SEEPERLE AM
BADESEE GARKOSCHKE
DIEBSDORFER MÄNNERBALLET
SPECIAL GUESTS

Livemusik ab 19 Uhr
6. Juli 2024
Eintritt: 10€

PARTY

CARNEVAL CLUB DIEBSDORF e.V.
COTTBUSER VORSTADT/PEITZ/AL
SINCE 1986

Lieber Peitzer,
nach Eurem positiven Feedback zu unserem Sommerfest im letzten Jahr möchten wir auch in diesem Jahr wieder den Sommer gemeinsam mit Euch feiern.
Wir laden Euch daher recht herzlich zu unserem „Neptun“ Sommerfest ein:

06.07.2024 in der Seeperle am Badensee Garkoschke in Peitz.

Ab 15 Uhr erwarten Euch Kaffee & Kuchen, Gegrilltes, kühle Getränke und ein buntes Familienprogramm mit Hüpfburg, Kinder-

schminken und einer Mini-Disco. Der Eintritt ist frei, Spenden sind jedoch äußerst willkommen.

Ab 19 Uhr begleiten wir Euch mit Live-Musik und verschiedenen Show Acts des CCD, wie unserem Männerballett, durch den Abend (Eintritt ab 19 Uhr 10 €).

Wir freuen uns riesig auf Euch!

Tino Hanke

(Präsident des Carneval Club Diebsdorf e.V.)



ABBA
TRIBUTE IN
SYMPHONY

30. August 2024
Hüttenwerk zu Peitz

Karten zu 36/19 € erhältlich
in der Tourist-Information
Peitzer Land, Markt 1, Peitz

Ein einzigartiges Konzerterlebnis mit der Vogtlandphilharmonie und ABBA-Revival-Band

Tauchen Sie ein in die Glitzer- und Glamourwelt der 70er und 80er Jahre bei der ABBA Tribute in Symphony Veranstaltung am 30. August 2024 auf dem malerischen Gelände des Hüttenwerks zu Peitz. Bereits im Jahr 2018 begeisterte diese einzigartige Kombination aus der Vogtlandphilharmonie und der ABBA-Revival-Band das Publikum und wurde zu einem großartigen Erfolg.

Nostalgie trifft auf besondere Arrangements

Erleben Sie die Nostalgie der legendären ABBA-Ära, während die Vogtlandphilharmonie und die ABBA-Revival-Band in einer harmonischen Symbiose auftreten. Besondere Arrangements für Band und Sinfonieorchester lassen die zeitlosen Hits wie "Waterloo", "Mamma Mia" und "The Winner Takes It All" in einem völlig neuen Licht erscheinen.

Ein besonderes Jahr für ABBA

Im Jahr 2024 feiert die weltbekannte Band ABBA ihr 50-jähriges Jubiläum, insbesondere den Sieg beim Grand Prix Eurovision de la Chanson 1974 in Brighton mit dem ikonischen Song "Waterloo". Zusätzlich wird der Austragungsort des Eurovision Song

Contests 2024 in Schweden durch den grandiosen Sieg von Loreen im Jahr 2023 gefeiert.

Tickets und Informationen

Seien Sie Teil dieses musikalischen Spektakels und sichern Sie sich jetzt Ihre Tickets für die ABBA Tribute in Symphony Veranstaltung. Erleben Sie einen unvergesslichen Abend, vollgepackt mit zeitlosen Hits, mitreißender Musik und dem unwiderstehlichen Charme der 70er und 80er Jahre.

Sichern Sie sich Ihre Tickets zum einmaligen Vorverkaufspreis von 36 €! Kinder und Jugendliche bis zum Alter von 15 Jahren erhalten ermäßigte Eintrittskarten für 19 €.

Erhältlich sind Tickets **bereits jetzt** in der Tourist-Information Peitzer Land im historischen Rathaus zu Peitz.

Verpassen Sie nicht die Gelegenheit, diese außergewöhnliche Verbindung von Popgeschichte und Symphonie live zu erleben! Besuchen Sie unsere Website www.peitz.de/wiephilharmonie für weitere Informationen und Ticketbuchungen. Seien Sie dabei und lassen Sie sich von der Magie der ABBA Tribute in Symphony verzaubern!

Wirtschaft und Soziales

Sprechstunden und Beratungsangebote in Peitz

Revierpolizei

Peitz, August-Bebel-Str. 27, Tel.: 035601 23015

Di.: 09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr

Jänschwalde-Dorf, Am Friedhof 36 A,
geschlossen

Schiedsstelle des Amtes Peitz

Schiedsmann Helmut Badtke

Terminvereinbarung, Tel.: 035607 73367

stellv. Schiedsmann Uwe Badtke, Tel.: 035607 744573

Teichland-Stiftung

Hauptstraße 35, 03185 Teichland, Tel.: 035601 803582,

Fax: 035601 803584, E-Mail: info@teichland-stiftung.de

Di.: 14:00 - 18:00 Uhr

Deutsche Rentenversicherung - Frau Schiela

Bitte Termine vereinbaren unter Tel.: 0173 9268892

(Amtsgebäude/Bürgerbüro)

ZAK e.V. „Schuldnerberatung Nordstadt-Treff“ – Ines Puder

Bitte Termine vereinbaren unter Tel.: 03562 6996335 oder Mobil:
0160 6060461

Schuldner in Not - SIN e.V.

Schmellwitzer Straße 30, Cottbus, Tel.: 0355 4887110

Mit Terminvereinbarung sind Beratungen auch im Amt Peitz
und in den Gemeinden möglich.

Zentrum Familienbildung und Familienerholung Grieben

Dorfstr. 50, 03172 Jänschwalde, OT Grieben

Tel.: 035696 282, Fax: 035696 54495

- Beratungen, Seminare, Projekttag, Einzelwohnen
- Freizeiten, Übernachtungen, Urlaube, Feiern, usw.

ILB-Beratungen

Die InvestitionsBank des Landes Brandenburg informiert
Gewerbetreibende und Freiberufliche regelmäßig kostenlos.
Zusätzliche Termine und Sprechstunden im Amt Peitz möglich.

Anmeldungen: ILB-Hotline 0331 6602211, 0331 6601597

oder E-Mail: heinrich.weisshaupt@ilb.de

Di., 10.07.2024

10:00 - 16:00 Uhr Lausitzbüro ILB, Am Turm 14, 03046 Cottbus

Di., 16.07.2024

10:00 - 16:00 Uhr Lausitzbüro ILB, Am Turm 14, 03046 Cottbus

Di., 23.07.2024

10:00 - 16:00 Uhr Handwerkskammer Cottbus, Altmarkt 17

Di., 24.07.2024

10:00 - 16:00 Uhr Lausitzbüro ILB, Am Turm 14, 03046 Cottbus

Di., 30.07.2024

10:00 - 16:00 Uhr IHK, Cottbus, Goethe Str. 1

Sollten keine Gespräche vor Ort möglich sein, finden diese als
Telefonberatungen bzw. Videoberatung statt.

AWO

Sozialstation Peitz, Schulstraße 8 A, Tel.: 035601 23126

Hauskrankenpflege und soziale Beratung

Mo. - Fr.: 08:00 - 14:00 Uhr

Sozialpädagoge

Di. u. Do.: 09:00 - 12:00 Uhr und nach Vereinbarung

Hausbesuche nach Absprache

Fachbereich Kinder, Jugend und Familie/

Sozialer Dienst des Landkreises

Wenden Sie sich bitte an die Außenstelle in Cottbus,
Makarenkostr. 5, Sozialarbeiterin, Tel.: 0355 86694 35133
oder an den Landkreis in Forst, Tel.: 03562 986 15101.

Pflegestützpunkt Spree-Neiße

Pflegeberatung für Bürger/innen des Landkreises Spree-Neiße

In Forst:

Kreishaus, Heinrich-Heine-Str. 1, 03149 Forst

Di.: 08:00 - 12:00 Uhr u. 13:00 - 18:00 Uhr

Do.: 08:00 - 12:00 Uhr u. 13:00 - 16:00 Uhr sowie nach Verein-
barung

In Peitz:

Oase 99, Jahnplatz 1, Peitz (in den Räumlichkeiten des Familien-
und Nachbarschaftstreff)

Termine für eine Beratung für Forst oder Peitz vereinbaren Sie
bitte unter: Tel.: 03562 98615027;

E-Mail: forst@pflegestuetzpunkt-brandenburg.de

Begegnungs- und Integrationshaus WERG e.V. Peitz

August-Bebel-Straße 29, 03185 Peitz

Tel.: 035601 30456 oder 30457, Fax: 035601 30458

Soziale Kontakt- und Beratungsstelle

Mo./Di./Do: 08:30 - 12:00 Uhr und

13:00 - 14:00 Uhr Ausgabe / Verlängerung Tafelausweise

Mi.: Beratungsstelle geschlossen

Fr.: Termine nach Vereinbarung

Flüchtlingsbetreuung

Mo./Di./Do: 08:30 - 12:00 Uhr

Mi.: Beratungsstelle geschlossen

Fr.: Termine nach Vereinbarung Tel.: 035601 885460

„Peitzer Tafel“/ Mittagstisch für sozial schwache Bürger (August-Bebel-Straße 29)

Mo. - Do.: 11:30 - 12:30 Uhr

Ausgabe von Lebensmitteln an sozialschwache Bürger (August-Bebel-Straße 29)

Mo. - Do.: 13:00 - 14:00 Uhr,

Fr.: 10:30 - 11:30 Uhr

Soziale Möbelbörse, Kleiderkammer & Fahrradwerkstatt (Dammzollstraße 52 B)

Dammzollstraße 52 B, 03185 Peitz, Tel.: 035601 82750

Mo. - Do.: 08:00 - 12:00 Uhr und 12:30 - 15:00 Uhr

Fr.: 08:00 - 12:00 Uhr

OASE 99

Jahnplatz 1, Peitz

AWO-Seniorenbegegnungsstätte des Amtes Peitz

Frau Kopf, Frau Müller

Nordflügel: EG, Tel.: 899672

Erziehungs- und Familienberatungsstelle

des SOS Kinderdorf Lausitz

Ansprechpartnerin: Frau Hauk unter der Tel.-Nr.: 035601 899674;
Handy: 0170 3758229

Familien- und Nachbarschaftstreff

Nordflügel: 1. OG, Tel.: 899678

Mo./Do.: 13:00 - 19:00 Uhr,

Di./Mi.: 08:00 - 14:00 Uhr,

Fr.: 09:00 - 12:00 Uhr

verschiedene Angebote an allen Tagen

Ansprechpartnerin: Frau Schönfeld unter der Tel.-Nr.: 035601
899678; Handy: 0170 3758055.

Logopädin, Ergotherapeutin

(Verhaltenstherapie IntraActPlus), Nordflügel: 2. OG

Termine: Naemi-Wilke Stift Guben, Tel.: 03561 403-158, -371

Hort der Kita Sonnenschein

Südflügel: EG - 2. OG

Tel.: 899671 oder 0174 1791026

Mo. - Fr.: 06:00 - 07:20 Uhr und 11:20 - 17:00 Uhr

Serbske žywjenje



Das sorbische/wendische Magazin im rbb-Fernsehen



Nächster Sendetermin:
Samstag, 20.07.2024
13:35 - 14:05 Uhr

Von unseren Feuerwehren



Einsatzübung der Amtsfeuerwehr Peitz

„Brandeinsatz“ bei der Firma Falken GmbH

Auch in diesem Jahr führte die Amtsfeuerwehr Peitz wieder eine Einsatzübung durch. Das Amt Peitz/Picnjo als Träger des Brandschutzes ist laut Brandenburgischem Brand- und Katastrophenschutzgesetz dazu verpflichtet, regelmäßig Übungen durchzuführen. Aufgrund des Umfangs der Übung begannen die Planungen hierfür bereits Anfang März. Auf den Tag genau 10 Wochen später wurde die Einsatzübung durchgeführt. Im Zeitraum dazwischen lagen enge Absprachen mit Herrn Buder, der Falken GmbH, um das Übungsszenario so realistisch wie möglich auszuarbeiten.

Am Mittwoch dem 15. Mai war es dann soweit. Um 16:57 Uhr ertönten die Sirenen in und um Peitz. Mit dem Stichwort „Brandeinsatz – Brandmeldeanlage“ wurden die Feuerwehren des Amtes nach Peitz zur Falken GmbH alarmiert. Die ersteintreffenden Kräfte der Feuerwehr wurden von aufgeregten, rußverschmierten „Mitarbeitern“ empfangen. Hierbei handelte es sich um geschminkte Statisten für die Einsatzübung.



Brandbekämpfung mit Atemschutzgeräten

abkontrolliert und ein damit verbundenes Brandereignis gefunden werden. Anschließend galt es, den Brand zu bekämpfen und angrenzende Hallenkomplexe vor einer Brandausbreitung

Unter der Leitung des Amtsführers Kamerad Schneider wurde die Einsatzlage vor Ort eingeschätzt und dann geordnet abgearbeitet. Die Aufgabe vor Ort bestand darin, zum einen eine Menschenrettung im Brandobjekt durchzuführen und zum anderen das Brandereignis abzuarbeiten. Um die verletzten „Mitarbeiter“ medizinisch zu versorgen wurden durch den Einsatzleiter weitere Rettungsmittel bei der Leitstelle angefordert. Um eine Brandbekämpfung einleiten zu können musste durch die Feuerwehr zuerst die ausgelöste Brandmeldeanlage

zu schützen. Das Brandereignis befand sich in einem Hallenkomplex östlich des Firmengeländes.

Die Rettungsmittel für die Menschenrettung dieser Übung sind beim Katastrophenschutz des Landkreises Spree-Neiße angegliedert und wurden im Vorfeld auf dem Gelände der Peitzer Rettungswache stationiert. Für die Kameraden der Feuerwehren war diese Übung eine „Überraschung“, um das Einsatzszenario so realistisch wie möglich darzustellen und abzuarbeiten.



Einsatzleitung

Die Feuerwehrkameraden, die sich dem Brandereignis im Innenangriff stellen, sind durch die Brandgase nachweislich erheblichen zusätzlichen Risiken ausgesetzt. Nur unter Einsatz von schweren Atemschutzgeräten auf dem Rücken, welche den Träger über eine Atemschutzmaske mit gepresster Atemluft versorgen, dürfen sich diese dem Brandereignis nähern. Um die ehrenamtlichen Kameraden so gut wie möglich vor den Risiken des sogenannten „Feuerkrebs“ zu schützen, wurde durch den Bekleidungsverantwortlichen der Amtsfeuerwehr Peitz ein sogenanntes Hygienekonzept ins Leben gerufen. Das heißt, dass die Kameraden sich noch vor Ort grob reinigen und ihre mit Brandgasen kontaminierte Einsatzbekleidung tauschen können. Dieses Hygienekonzept konnte mit Erfolg in den Ablauf der Einsatzübung und immer mehr auch in die tatsächlichen Einsätze implementiert werden.

Abschließend lässt sich sagen, dass die Amtsfeuerwehr Peitz für ein solches Einsatzszenario gut ausgebildet ist! Alle Einsatzabläufe wurden koordiniert, ruhig aber zügig ausgeführt. Dem Sinn einer solchen Übung, nämlich Abläufe zu verinnerlichen und „Defizite“ aufzudecken, wurde diese Übung vollkommen gerecht. Jetzt heißt es, an den richtigen Stellschrauben zu drehen, um sich für etwaige Einsatzszenarien bestmöglich aufzustellen.



Einsatzstellenhygiene

Hiermit möchte ich mich als Übungsleiter und im Namen der Amtswehrführung für die sehr gute Ausführung und Disziplin bei der Übung recht herzlich bei allen beteiligten Kameraden bedanken.

Ebenso gilt mein großer Dank der Firma Falken GmbH, insbesondere Herrn Buder für die beispielhafte Zusammenarbeit! Danke auch an die Firma Verdie GmbH, welche uns zum Abschluss der Einsatzübung in der angrenzenden Kantine versorgte. Zuletzt möchte ich mich auch bei den ehrenamtlichen Kräften des Katastrophenschutzes des Landkreises Spree-Neiße und den freiwilligen „Statisten“ bedanken, welche unsere Übung noch realistischer machten.

Mit kameradschaftlichem Gruß

Philipp Meißner
stellv. Amtswehrführer



2. Feuerwehr-Oldtimertreffen
am 06. Juli 2024 ab 13:00 Uhr
zum 90-jährigen Jubiläum der FF Radevitz



Egal ob Oldtimer, Handdruckspritze oder ein anderes Feuerwehrgerät - alle sind herzlich willkommen.

Feuerwehr Wettkämpfe – Rahmenprogramm – Abend Disco
mit Showprogramm (Eintritt frei)

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Gebt die Einladung gern weiter. Wir freuen uns.

Ostschiffläger Andreas Metag
Hauptstraße 21
03197 Jämschwalde
Tel. 015231983540 Mail: andreas.metag@gmail.com

Frank Metag
Feuerwehrspart & Oldtimer
Kontakt: 01628993333
Mail: frank.metag@freinet.de

Ablauf zum 100-jährigen Jubiläum FF Preilack



Freitag, den 12.07.2024

- 15:00 Uhr Treff zum Grünes holen
- 16:30 Uhr Treff zum Flechten, Festplatz vorbereiten und Zelte aufbauen

Samstag, den 13.07.2024

- 9:00 Uhr Treff Gerätehaus Preilack
Vorbereitung Scheune und Festplatz
- 17:30 Uhr Treff am Gerätehaus Preilack
- 18:00 Uhr Feuerwehrball im Goldenen Krug in Turnow
Hin- und Rückfahrt wird gewährleistet (Bus und MTF)

Sonntag, den 14.07.2024

- 9:30 Uhr Treff Gerätehaus Preilack
- 12:00 Uhr Treff Gerätehaus Preilack zum Gruppenfoto
- 12:45 Uhr Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal
- 13:30 Uhr Eintreffen der Gastwehren an der Feuerwehrscheune
- 14:00 Uhr Aufstellung zum Festumzug
- 14:15 Uhr Festansprache am Gerätehaus Preilack
- 15:00 Uhr gemütliches Beisammensein mit der Blaskapelle PSM und DJ Locke, Vorführung der Jugendfeuerwehr, Feuerwehrrundfahrten, Bierkästenwettstapeln, Polizeivorführung, Hüpfburg, Kinderschminken, Kuchenbasar, Eiswagen, leckere Speisen und Getränke

Montag, den 15.07.2024

- 09:30 Uhr Frühshoppen und Festplatz aufräumen

Besondere Tage

soll man besonders ehren.

Ihre Schulanfangs-Anzeige.

Anzeige online aufgeben

wittich.de/schulanfang

Gerne auch telefonisch unter Tel. 0 35 35 / 48 90



Dankeschön



Liebe Unterstützer und Spender, im Namen der gesamten Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Peitz, möchten wir uns von Herzen bei Ihnen bedanken. Anlässlich unseres 150-jährigen Jubiläums konnte durch Ihre Großzügigkeit dieses Ereignis zu einem unvergesslichen Erlebnis werden. Ihre Unterstützung zeigt uns, dass unsere Arbeit geschätzt wird und gibt uns die Kraft und Motivation, auch in Zukunft weiterhin für die Sicherheit und das Wohl unserer Gemeinschaft einzutreten. Ob durch finanzielle Zuwendungen, Sachspenden oder tatkräftige Hilfe – jeder Beitrag ist von unschätzbarem Wert.



150 Jahre Feuerwehr – das ist nicht nur eine Zahl, sondern eine Geschichte voller Kraft, Energie, Einsatz und Gemeinschaftssinn. Ihre Spenden und Ihr tatkräftiges Mitwirken haben es uns ermöglicht, diese lange Tradition zu würdigen und gleichzeitig in die Zukunft zu blicken.

Dank Ihnen konnten wir am 04.05.2024 nicht nur ein festliches Jubiläum feiern, sondern auch sinnvolle Anschaffungen tätigen und unsere Ausstattung weiter verbessern.

Dies alles trägt dazu bei, dass wir unseren Dienst noch effizienter und sicherer ausüben können.



Ein herzliches Dankeschön an all diejenigen, die zum Jubiläum beigetragen haben.

Mit den besten Grüßen

Ortswehrführer
L. Püschel

Dankeschön zum Zweiten



Sehr geehrter anonymer Geldspender, im Namen des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Peitz e.V. möchten die Mitglieder Ihnen herzlich für Ihre großzügige Spende danken. Ein Ehepaar aus Peitz, welches anonym bleiben möchte, hat dem Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Peitz e.V. eine großzügige Spende zukommen lassen. Diese Unterstützung ist von unschätzbarem Wert und trägt maßgeblich dazu bei, dass wir unsere wichtige Arbeit fortsetzen können.

Wir sind überwältigt von der Großzügigkeit und möchten versichern, dass jeder Euro dazu verwendet wird, um unsere Gemeinschaft zu stärken und zu halten. Wir sprechen Ihnen hiermit unsere aufrichtige Dankbarkeit aus. Ihre Spende hat einen direkten und positiven Einfluss auf die Sicherheit und das Wohlergehen unserer Gemeinschaft.

Anonyme Spenden sind ein Zeichen von Großzügigkeit und gesellschaftlicher Verantwortung! Sie zeigen somit auch, dass es Menschen gibt, die den Einsatz und das Engagement der Freiwilligen Feuerwehr zu schätzen wissen und bereit sind, sie zu unterstützen, ohne dafür Anerkennung zu suchen. Solche Gesten stärken das Gemeinschaftsgefühl und die Solidarität innerhalb unserer Gemeinde.

Nochmals ein herzliches Dankeschön im Namen aller Mitglieder des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Peitz e.V.! Für alle diejenigen, die diese Anzeige als Anstoß oder Impuls sehen, hier eine Möglichkeit, eine Spende für den Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Peitz e.V. zu machen.



Verein zur Förderung der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Peitz e.V.
Volks- und Raiffeisenbank Lausitz eG
BIC: GENODEF1FWA
IBAN: DE78 1806 2678 0003 5535 58

Mit freundlichen Grüßen

Stellvertretend für Alle Mitglieder
Ortswehrführer
L. Püschel



Nachruf

Die Freiwillige Feuerwehr Jänschwalde nimmt Abschied von ihrem Kameraden

Hauptlöschmeister Andreas Tschuck

Wir trauern um einen langjährigen Kameraden und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Wir bedanken uns für 43 Jahre treuen Dienst.

Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

*Die Kameradinnen und Kameraden
der Freiwilligen Feuerwehr Jänschwalde*



Nachruf

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserem langjährigen Kameraden,

Hauptbrandmeister Manfred Krautz

Wir werden ihn in dankbarer Erinnerung behalten.
Unser Mitgefühl gilt den Angehörigen.

Wir bedanken uns für 64 Jahre treuen Dienst.

Ein letzter kameradschaftlicher Gruß

Die Kameradinnen und Kameraden der FF Jänschwalde



Jahreshauptversammlung 2024 des TSV 1862 Peitz e.V.

Liebe Sportfreunde,
zu unserer ordentlichen Mitgliederversammlung laden wir Euch am Donnerstag, den

11. Juli um 19.00 Uhr auf dem Außengelände des point S Reifenlehnig Sportpark ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
 2. Wahl des Versammlungsleiters / Protokollführers / Feststellung der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
 3. Rechenschaftsbericht des Vorsitzenden
 4. Bericht des Kassenführers
 5. Bericht der Revisionskommission
 6. Entlastung des Vorstandes für das Geschäftsjahr 2022/2023
 7. Information der einzelnen Abteilungen zu ihren Aktivitäten, sportliche Erfolge und weitere Pläne
 8. Wahl des neuen Vorstandes
 9. Vorschau auf das kommende Sportjahr
 10. Schlusswort des Vorsitzenden
- Für Speisen und Getränke wird gesorgt.

*Ulrich Siewert
Vorsitzender*

90 JAHRE FEUERWEHR RADEWIESE

MIT

VOLLEYBALL TURNIER



06. JULI 2024

SPORTPLATZ RADEWIESE AB 13 UHR

BEACH VOLLEYBALL
EGAL OB FREIZEITTEAM, VEREIN ODER JUGEND.... ES SIND
ALLE GERN GEGEHEN

ANMELDUNGEN UNTER:

aschendorffnina@gmail.com

ANMELDUNG MIT TEAMNAME
BIS ZUM 03.07

FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST GESORGT
WIR FREUEN UNS AUF EUCH



Jubiläumssportfest Drachhausen

FESTPROGRAMM

Freitag: 26.07.2024

Rommee-Turnier

Start: 18.00 Uhr, Startgeld: 10,00 €

Männerfußballturnier

Start: 18.00 Uhr

Samstag: 27.07.2024

Nachwuchsfußballturnier

Start: 10.00 Uhr

Volleyball-Turnier

Start: 10.00 Uhr

Kinder-Sport-Programm

Mach mit, mach nach, mach's besser

Start: 14.00 Uhr

Rundflüge

Start: 14.00 Uhr, Ende: 19.00 Uhr

Kuchenbasar

ab 15.00 Uhr

Zumba – Mini-Workout

Start: 16.00 Uhr

Amüsante Sportstunde

Start: 17.00 Uhr

Hauptkulturprogramm

Start: ca. 18.00 Uhr

OpenAir-Tanz mit der Band „Jolly Jumper“ feat. DJ Uwe

Start: 21.00 Uhr, Eintritt: 15.00 €

Sonntag: 28.07.2024

Frühschoppen mit Blasmusik der Peitzer Stadtmusikanten

Start: 11.00 Uhr

Rundflüge

Start: 10.00 Uhr, Ende: 19.00 Uhr

Gebraucht wie Neu-Tombola

Hauptpreis: 1 Rundflug

Start: 11.00 Uhr

Dorfmeisterschaften Fußball

Start: 11 Uhr

Pferde-Erlebnis-Zeit

Start: 11 Uhr

Kuchenbasar

ab 14.00 Uhr

Frauenfußball - Spiel

Start: 15.00 Uhr

Verein-Sport-Programm

Start: 15.00 Uhr

Elfmeterschießen für Nichtaktive

Start: 18.00 Uhr

Abschluss-Party mit DJ Uwe

Start: 19.00 Uhr

Wir freuen uns auf ein sportliches, geselliges, abwechslungsreiches, humorvolles und unvergessliches Jubiläumswochenende. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Der Eintritt ist an allen Tagen frei (ausgenommen: Tanzabend mit der Band „Jolly Jumper“). Unsere Kleinsten können sich auf der Hüpfburg an allen Tagen austoben.

Und viele weitere Überraschungen warten auf Euch.

- Änderungen vorbehalten -



Gottesdienste Katholische Kirche Peitz

St. Joseph der Arbeiter

An der Glashütte 15, Tel.: 0355 380670

So., 30.06.

08:30 Uhr hl. Messe

So., 07.07.

08:30 Uhr hl. Messe

So., 14.07.

08:30 Uhr **keine hl. Messe**

Sa./So. 13./14.07 Pfarrfest in Cottbus

So., 21.07.

8:30 Uhr hl. Messe

So., 28.07.

8:30 Uhr hl. Messe

Evangelische Kirchengemeinde Peitz

Pfarramt Lutherstr. 8, Tel.: 22439

In den Sommermonaten gibt es am am 04.06.24, am 02.07.24 und am 13.08.24 immer um genau 12:00 Uhr in der Peitzer Kirche eine kurze Orgelmusik, die nicht länger als eine halbe Stunde dauern soll und zum Innehalten in der Hektik des Tages, zur Einkehr in eine kühle Kirche an einem heißen Tag und zu Besinnung und Meditation einladen will. Es erklingen Werke alter und neuer Meister, an der Orgel spielt Matthias Blume aus Cottbus.

Sonntagsgottesdienste in der Peitzer Kirche jeweils um 9:30 Uhr
Sonntagsgottesdienst am 7. Juli auf der Kirchwiese in Drachhausen

Weitere Informationen lagen der Redaktion nicht vor.

Bitte beachten Sie die Aushänge in den Schaukästen der Kirchengemeinde!

Evangelisches Pfarramt Jänschwalde

Jänschwalde, Ortsteil Jänschwalde-Dorf, Kirchstraße 6

So., 30.06.

11:00 Uhr Jänschwalde

Gottesdienst

Pfr. Malk

So., 07.07.

10:30 Uhr Tauer

Gottesdienst

Lektor E. Mucha

So., 14.07.

10:00 Uhr Drewitz

Taufgottesdienst

Pfr. i.R. Kschenka

So., 21.07.

10:00 Uhr Schönhöhe

Freiluftgottesdienst

Sup. Thimme

Mo., 22.07.

19:30 Uhr Jänschwalde

Konzert

mit COLLEGIUM PEDALE CANTORUM

So., 28.07. kein Gottesdienst

Neuapostolische Kirche

03197 Jänschwalde OT Dorf, Sandweg 1

Gottesdienstzeiten:

Mittwochs: 19.30 Uhr

Sonntags: 10.00 Uhr

Evangelische Kirchengemeinden Forst & Grieben

(Büro) Frankfurter Straße 23, 03149 Forst (Lausitz)

Tel.: 03562 7255

Der Redaktion lagen keine Informationen vor.

Landeskirchliche Gemeinschaft Peitz - Drehnow e.V.

Gemeinschaftshaus Drehnow, Am Gemeinschaftshaus10

Tel.: 035601 30063

www.lkg-drehnow.de

Der Redaktion lagen keine Informationen vor.

Apostelamt Jesu Christi

Markt 20, Peitz, Tel.: 894330

Gottesdienste an Sonn- und Feiertagen um 10:00 Uhr

Wir laden herzlich dazu ein.

Die Altapostolische Kirche (Deutschland) e.V.

Peitz, Am Bahnhof 2 (in der Villa)

sonntags und feiertags Gottesdienste

Beginn: 09:40 Uhr

wöchentlich: Chorstunden, Sonntagsschule

monatlich: Gemeindestunden, Jugendstunden

Kontakt-Tel.: 035601 31599

Weitere Meldungen lagen bei Redaktionsschluss nicht vor.



GASTROARTIKEL

AUSSERDEM:
SERVIETTEN
GASTROBLÖCKE
GUTSCHEINE
TISCHSETS



LINUS WITTICH Medien KG
Anfragen & Preisangebote: agentur.herzberg@wittich.de


Polnische Ostsee **★★★★** Hotel Afrodyta Spa in Swinemünde


Ihr Hotel empfängt Sie mit einem Speisesaal, Bar, Terrasse, Fahrradverleih und Aufzug sowie einem Wellnessbereich mit Hallenbad, einer Finnischen Sauna und Dampfsauna. Der wunderschöne Ostseestrand ist ungefähr 300 m entfernt.

Für Sie inklusive:

- ✓ 5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension**
- ✓ **Wellnessbereich** mit Hallenbad, Finnischer Sauna und Dampfsauna ✓ Willkommensgetränk
- ✓ **2 Kuranwendungen pro Tag** (MO–FR; außer Feiertage)
- ✓ Teilnahme am Animationsprogramm (lt. Hotelaushang)
- ✓ WLAN ✓ Informationen über die Region

Vollpension zubuchbar
6 Tage • Halbpension

 ab € **306,-** p.P.

 Reise-Code:
afsw

 Nur ca.
300 m
 vom Strand
 entfernt

Swinemünde



Beispiel DZ mit Balkon (gg. Aufpreis)

Termine & Preise in €/Person im DZ

Saison	Anreise Nächte	täglich	
		5	7
1 01.11. - 05.12.24		306 statt 339	423 statt 469
2 01.10. - 31.10.24		396 statt 439	549 statt 609
3 17.06. - 24.06.24, 01.09. - 30.09.24		459 statt 509	639 statt 709
4 25.06. - 31.08.24		539 statt 599	756 statt 839

Preise ggf. zzgl. Terminzuschlag. **Einzelzimmer Saison 1 + 2:** 35 €/N.,
Saison 3 + 4: 45 €/Nacht **Kurtaxe:** ca. 1,40 € pro Person/Nacht

10 % Ermäßigung

Harz **★★★★** Ferienhotel Forelle in Treseburg bei Thale


Beispiel Doppelzimmer

3 Tage • Halbpension

 ab € **99,-** p.P.

 Reise-Code:
fefo
Eintritt Hängebrücke „TitanRT“ inklusive

Ihr Hotel liegt direkt am Harzer Hexenstieg, etwa 12 km vom Zentrum in Thale und ca. 20 km von Quedlinburg entfernt. Es erwartet Sie im Fachwerkhäus-Stil mit einem Frühstücksraum, Restaurant, Biergarten, Fahrradkeller sowie mit einer Finnischen Sauna und Ruheraum.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk
- ✓ 1 x Eintritt Hängebrücke „TitanRT“ (ca. 16 km entfernt)
- ✓ 1 x Harzer Wanderpass „Stempeljagd im Harz“
- ✓ Informationen über die Region

Termine & Preise in €/Person im DZ

Saison	Anreise Nächte	täglich			
		2	3	5	7
01.11. - 25.11.24		99	139	219	289
26.11. - 20.12.24		109	149	239	319
17.06. - 31.10.24		139	189	279	389

Preise ggf. zzgl. Wochenendzuschlag. **Einzelzimmerzuschlag:** 20 €/N.
Kurtaxe: ca. 3 € pro Person/Nacht


Beratung & Buchung unter 0261-293519614

Mo. – Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr


Online buchen auf ReisenAKTUELL.COM und in Ihrem Reisebüro

Hilfe in **schweren** Stunden

Jeder Mensch trauert anders

Anzeige

Weil jeder Mensch Trauer anders erlebt und ausdrücken möchte, wandeln sich jetzt Traditionen: Familienangehörige und Freunde entscheiden sich heute immer häufiger gegen eine früher übliche Bestattung, bei der sie auf einem Friedhof Erde ins Grab werfen sollten. Statt einer Trauerfeier gibt es spezielle Feste, um Verstorbenen zu gedenken. Menschen lassen sich vielfach direkt in der freien Natur beisetzen. Hinterbliebene möchten immer seltener Trauerkarten mit betenden Händen als Motiv schicken. Sie entscheiden sich für individuelle Motive. Bilder, Geschichten und persönliche Dinge treten in den Vordergrund. Dazu gehört auch das Angebot von alternativen Formen des Abschieds und zur Verarbeitung der Trauer. Eine individuelle Art, den noch ungewohnten Kummer zu verarbeiten, sind besondere Schmuckstücke. Darin können beispielsweise in verborgenen Kammern Asche oder Haare des Verstorbenen eingeschlossen werden.

djd 70611/Pur Solutions



Foto: djd/www.nanogermany.de



© Pixelio/Sarah C.

**„Das Leben ist ein ewiger Abschied.“**Wer aber von seinen Erinnerungen genießen kann, lebt zweimal. “
| Martial

Grabmale

Kunst- und Naturstein**Christine Semisch**

Steinmetzin

Zum Sportplatz 5
03185 Drehnow

Tel.: 035601/22540

Fax: 035601/30244

E-Mail: c.semisch@t-online.de



Hätten Sie's gewusst?

Antworten auf viele Fragen rund um einen Trauerfall finden Sie in unserer neuen Broschüre.

Fordern Sie noch heute Ihr persönliches Exemplar an.
Kostenfrei und unverbindlich.**SCHEIDER**
BESTATTUNGEN GbRTelefon 0355 24537 · www.bestattungen-scheider.de**GRABMALE**
HAGEN SCHAFFARZICK
Burg / Spreewald
Steinmetz- & SteinbildhauermeisterGRABMALE & NATURSTEINE Hagen Schaffarzick
Friedhofsweg 1 • 03096 Burg/Spreewald
Telefon: 035603/ 60 302
E-Mail: info@natursteine-schaffarzick.dewww.natursteine-schaffarzick.de



Bauen

und Wohnen



Maler- u. Tapezierarbeiten
Fußbodenlegearbeiten
Fassadengestaltung
Wärmedämmung
... in guten Händen!

SEBASTIAN GROCH

Drehnower Weg 1 · OT Turnow · 03185 Turnow-Preilack
Tel. 035 601-33403 oder 22281 · Fax 035 601-22280
Mobil 0173 9102023
E-Mail: s.groch@malermeister-groch.de

Homelifte als echtes Design-Statement

Anzeige

Wer ein echtes Design-Statement setzen und darüber hinaus auch Komfort und Immobilienwert nachhaltig steigern möchte, ist mit einem eigens für Privathaushalte konzipierten Homelift gut beraten. Da die einzelnen Komponenten wie Wände, Boden, Rahmen, Türen und Verglasung frei wählbar sind, überzeugt ein solcher Homelift durch maximale Gestaltungsfreiheit. Das Kernelement bildet eine von hinten beleuchtete Rückwand, die mit ausgewählten Motiven einiger der berühmtesten Künstler Skandinaviens beeindruckt. Von weitläufiger Skyline über orientalische Strukturen bis hin zum atmosphärischen Sonnenuntergang lassen sich per Aufzug-Konfigurator individuelle Wunschmodelle kreieren. Untermalt wird die Szenerie durch ein flexibel einstellbares Designlicht, das über eine App gesteuert wird.

HLC/Aritco Deutschland

Sicher, komfortabel, langlebig

Anzeige

Keine Frage: Türen sind Gestaltungselemente und haben – wie Fenster übrigens auch – großen Einfluss auf die Gebäudeoptik. Im Trend: dunkle Haustüren. Diese können sich unter intensiver Sonneneinstrahlung jedoch verziehen. Hier kommen Automatik-Verriegelungen für leichtgängige Außentüren ins Spiel. Aufgrund einer ausgeklügelten Schwenkriegel-Duo-Technik wird dem thermisch bedingten Verziehen des Türblattes effektiv entgegengewirkt. Die Tür verriegelt schon beim Zuziehen kraftvoll; zusätzliche Dichtkeitsselemente halten das Türblatt fest in seiner Position, sodass Witterungseinflüssen und Wärmeverlusten vorgebeugt wird. Die automatische Mehrfachverriegelung sorgt nicht nur für Energieeffizienz, sondern ist auch sicher. Denn mit der komfortablen Technik lässt sich eine Einbruchhemmung bis RC2 erreichen – RC2 entspricht dem Schutz, den die Kriminalpolizei für Türen und Fenster empfiehlt.

HLC

Die Funkablesung wird zur Pflicht

Anzeige

Auf Mieter und Vermieter kommen einige Neuerungen zu: Anfang Dezember 2021 wurde die Verordnung über die Heizkostenabrechnung (HKVO) in wesentlichen Punkten modifiziert. Hier die drei wichtigsten Änderungen: 1. Neu installierte Messtechnik muss künftig aus der Ferne ablesbar sein. Bestehende Technik ohne Funk muss bis Ende 2026 nachgerüstet oder ausgetauscht werden. Das Funksystem Minol Connect etwa kann Verwaltern und Vermietern als Basis für eine optimierte Heizkostenabrechnung dienen. 2. Vermieter müssen ihren Mietern monatliche Verbrauchsinformationen bereitstellen. Infos zum Energiemonitoring gibt es etwa unter www.minol.de/emonitoring. 3. Die jährliche Heizkostenabrechnung für Mieter muss mehr Infos enthalten als bisher, etwa über Brennstoffmix und CO₂-Emissionen.



djd 70406
Foto: djd/Minol/Philipp Reinhard

Ihre Holzfenster nie mehr streichen!



PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

Beratungstermin vereinbaren:
Guben,
☎ 03561 551576



Wir sind für Sie da

Als der Energieversorger von hier stehen wir für regionale Nähe. In unseren Kundenbüros beraten wir Sie gern persönlich über unsere Produkte, Förder- und Finanzierungsangebote.

Kundenbüro Werben:
Sprechtag Dienstag

Ihr Ansprechpartner:
David Raab

» 10:00 bis 12:00 Uhr und
» 13:00 bis 16:00 Uhr oder
» nach tel. Vereinbarung

» Burger Str. 20, 03096 Werben
» Telefon: 035603 790-23
» E-Mail: draab@spreegas.de

www.spreegas.de

spreegas
Die Kraft von hier.
Eine Marke der EMB Energie Brandenburg GmbH

Ein Partner. Viel Leistung.

UNSERE SERVICENUMMER
Tel. 0173 - 21 91 847

ELEKTRO - AUTOMATISIERUNGSTECHNIK

- Elektroinstallationen aller Art, Kabeltiefbau
- Blitzschutzanlagen und Straßenbeleuchtung
- Telefonanlagen, Brand- und Einbruchmeldeanlagen
- Antennenanlagen und IT- und Datennetze
- Tor- und Schrankenanlagen und Schaltschrankbau
- Gebäudeautomation und Smart Home

ERNEUERBARE ENERGIEN

- Photovoltaik von klein bis groß, mit und ohne Speicher
- Monitoring, Prüfung und Wartung
- Speicheranlagen (Lithium, Blei, Wärmepumpe)
- Regenerative Heizungssysteme und Solarthermie
- Ladesäulen und Ladestationen
- Blockheizkraftwerke

HEIZUNG - KLIMA - SANITÄR - LÜFTUNG

- Heizungsanlagen aller Art
- Sanitäranlagen aller Art
- Lüftungsanlagen und Klimaanlage

PLANUNG - QUALITÄTSDOKUMENTATION

- Lichtplanung
- Elektroplanung und Schaltschrankplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung Photovoltaik

elmak

Ausgezeichnet mit dem
ZUKUNFTS! PREIS
BRANDENBURG 2019

www.elmak-peitz.de
Dammzollstraße 65 | 03185 Peitz

 Tel. (035601) 89 72 80

 info@elmak-peitz.de

Gesucht. Gefunden. Caterer.

Machen Sie auf sich Aufmerksam!
wittich.de



Geschäftsanzeigen im



Amts- und Mitteilungsblatt.





Wir machen es möglich:

Von Montag bis Freitag **liefern** wir frei Haus:

Mittagessen

nach Vorauswahl in die umliegenden Gemeinden von Turnow.
Sprechen Sie uns in den Filialen an oder
rufen Sie uns unter 035601/8818117 an.

Wir kümmern uns.
Essen gut, Alles gut!
Ihre Landfleischerei Turnow
VERDIE GmbH Turnow

SOMMER ABVERKAUF

nach Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie

10 % auf vorrätige Kaminöfen, Küchenherde,
Werkstattöfen & Kaminanlagen.*

**nur gültig unter Vorlage der Anzeige und bis zum 15. Juli 2024*

im **Ofen- & Schornstein-Center Kossack GmbH**

Drewitzer Straße 15, 03042 Cottbus

schräg gegenüber der Energie-Tankstelle

Tel. **0355 7100 32** Mobil: **01773014314**

Unsere Öffnungszeiten

Mo., Mi., Do. 8-16 Uhr, Di. 8-18 Uhr und Fr. 8-13 Uhr



Zum nächstmöglichen Termin suchen wir qualifizierte Mitarbeiter (m/w/d) für:

■ Verkauf (m/w/d)

■ Umbruch (m/w/d)

■ Redaktion – Online (m/w/d)



Komm
in unser
Team

Aufgabenschwerpunkte Verkauf

- ✓ Verkauf von Anzeigen und Medialeistungen
- ✓ Verkauf crossmedialer Produkte
- ✓ Betreuung des bestehenden Kundenstammes sowie Neukundenakquise
- ✓ Beratung telefonisch oder vor Ort
- ✓ Angebotserstellung per E-Mail

Ihre Stärken

- ✓ flexibel, kommunikationsstark, ein Verkaufstalent
- ✓ hungrig nach Erfolg
- ✓ Auch als Quereinsteiger aus dem kaufmännischen Bereich können Sie sich bewerben.

Wir bieten

- ✓ selbstständiges Arbeiten in einer Festanstellung
- ✓ interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- ✓ Einarbeitung sowie Schulungen bei Bedarf
- ✓ technische Ausstattung von Arbeitsmitteln

Für alle Stellen suchen wir Mitarbeiter (m/w/d) in Vollzeit!

Aufgabenschwerpunkte Umbruch

- ✓ Layout von Text- und Anzeigenseiten
- ✓ Aufbereitung der Daten für den Druck

Aufgabenschwerpunkte Redaktion – Online

- ✓ Texterfassung in der browserbasierten Anwendung
- ✓ Aufbereitung dieser für die Weiterverarbeitung
- ✓ App-Support im Backend der App
- ✓ Kunden-Support: Ersts Schulungen und Hilfestellung bei Anwendungsproblemen

Ihre Stärken

- ✓ solide Computerkenntnisse
- ✓ freundliche Umgangsformen am Telefon
- ✓ idealerweise Berufserfahrung in der Medienbranche
- ✓ geübtes Auge für Rechtschreibung und Gestaltung
- ✓ teamfähig, flexibel einsetzbar und lernfähig
- ✓ gute kommunikative Kompetenzen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen
Bewerbungsunterlagen per E-Mail an:

bewerbung@wittich-herzberg.de

Stichwort „**Bewerbung Verkauf**“

Stichwort „**Bewerbung Umbruch**“

Stichwort „**Bewerbung Redaktion – Online**“

LINUS WITTICH Medien KG

An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)

www.wittich.de

